



EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die AXING AG, dass die Produkte mit CE-Kennzeichnung den geltenden EU-weiten Anforderungen entsprechen.



Das Klasse A Gütesiegel des ZVEI kennzeichnet Produkte, welche die Anforderungen an Abschirmung und Kopplungswiderstand, die in den Normen EN 50083-2, EN 50117 und EN 60966-2 spezifiziert sind, erfüllen.



WEEE Nr. DE26869279 | Elektrische und elektronische Komponenten nicht mit dem Restmüll, sondern separat entsorgen.



Competence in
Communication
Technologies

CFS 97-48

premium-line

Compression F-Stecker

Montageanleitung



AXING-BA_CFS-97-48.pdf | 2022-02-22

Technische Verbesserungen, Änderungen im Design,
Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Hersteller
AXING AG
Gewerbehau Moskau
🇨🇭 8262 Ramsen

EWR-Kontaktadresse
Bechler GmbH
Am Rebberg 44
🇩🇪 78239 Rielasingen

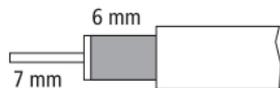


Verwendungsbereich

- ▶ Verwenden Sie den CFS 97-48 für Koaxialkabel mit Dielektrikumsdurchmesser von 4,9 mm. Eine normgerechte EMV-Sicherheit ist nur mit fachgerechter Montage an ein ausreichend abgeschirmtes Kabel erreichbar, welches Klasse A oder bessere Eigenschaften aufweist.

Abisolieren

- ▶ Isolieren Sie das Kabel mit dem Koax-Abisoliergerät BWZ 5-02 ab.
- ▶ Verwenden Sie den Messerblock mit dem Absetzmaß 7/6 mm.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie beim Abisolieren weder den Innenleiter noch die Schirmung verletzen. Steht kein BWZ 5-02 zur Verfügung, isolieren Sie den Innenleiter 7 mm und den Außenleiter 6 mm ab.
- ▶ Wo vorhanden, entfernen Sie die äußere Aluminiumfolie der Schirmung.
- ▶ Stülpen Sie bei allen Kabeltypen das Geflecht nun nach hinten über den Außenmantel.



BWZ 5-02

Aufdrehen des Steckers

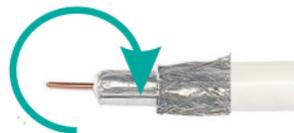
- ▶ Wichtig: Achten Sie bei Kabeln ohne geklebte Folie darauf, wie die innere Folie auf das Dielektrikum gewickelt ist. Die Folie muss sauber und glatt auf dem Dielektrikum aufliegen. Streichen Sie diese ggf. glatt. Bei Kabeln mit geklebter Folie spielt die Wickelrichtung keine Rolle.
- ▶ Drehen Sie den Compression-Stecker unbedingt in Wickelrichtung auf. Achten Sie auch darauf, dass die Wickelrichtung der Folie am anderen Kabelende umgekehrt verläuft.
- ▶ Drehen Sie den Compression-Stecker so weit auf das Kabel auf, bis das Dielektrikum bündig mit dem inneren Ring des Compression-Steckers abschließt.

Wickelrichtung der Folie

Geflecht nach hinten stülpen



Folie glatt anlegen



In Wickelrichtung der Folie aufdrehen

Verpressen des Steckers

- ▶ Verpressen Sie den Stecker anschließend mit dem Compression-Werkzeug BWZ 7-00.
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Compressionsstecker gerade auf dem Kabel im Compression-Werkzeug sitzt, um eine saubere Verpressung sicherzustellen.



BWZ 7-00



EU Declaration of Conformity

Hereby AXING AG declares that the CE marked products comply with the valid EU guidelines.



The Class A symbol is marking products, which fulfil the requirements on shielding effectiveness and transfer impedance, which are specified in standard EN 50083-2, EN 50117 and EN 60966-2.



WEEE Nr. DE26869279 | Electrical and electronic components must not be disposed of as residual waste, it must be disposed of separately.



Competence in
Communication
Technologies

CFS 97-48

premium-line

Compression F connector

Mounting instructions



AXING-BA_CFS-97-48.pdf | 2022-02-22

Technical improvements, changes in design, printing-
and other errors reserved.

Manufacturer
AXING AG
Gewerbehau Moskau
 8262 Ramsen

EEA contact address
Bechler GmbH
Am Rebberg 44
 78239 Rielasingen

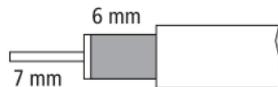


Field of application

- ▶ Use the CFS 97-48 for coaxial cable with 4.9 mm dielectrial diameter. Compliance with EMC standards can only be reached with a professional mounting to a cable with good shielding effectiveness. Such cable shall have a Class A certification or even higher.

Stripping

- ▶ Strip the cable with the BWZ 5-02 coax stripping tool.
- ▶ Use the blade block with the stripping size 7/6 mm.
- ▶ Make sure that you do not damage the inner conductor or the shielding when stripping. If no BWZ 5-02 is available, strip the inner conductor 7 mm and the outer conductor 6 mm.
- ▶ Where existing, remove the outer aluminium foil of the shielding.
- ▶ For all cable types, now fold the braiding backwards over the outer sheath.

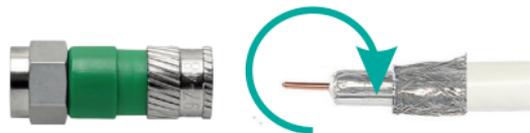


BWZ 5-02

Twisting on the plug

- ▶ Important: For cables without bonded foil, pay attention to how the inner foil is wound onto the dielectric. The foil must lie cleanly and smoothly on the dielectric. Smooth it out if necessary. For cables with glued foil, the winding direction does not matter.
- ▶ Be sure to twist the compression connector in the winding direction. Make sure that the winding direction of the foil is reversed at the other end of the cable.
- ▶ Twist the compression plug onto the cable until the dielectric is flush with the inner ring of the compression plug.

Winding direction of the foil



Untwist in the winding direction of the foil

Compressing the plug

- ▶ Crimp the connector with the compression tool BWZ 7-00.
- ▶ Make sure that the compression plug sits straight on the cable in the compression tool to ensure a clean pressing.



BWZ 7-00